

CENTRAL CONTROL (CENTER CONSOLE) SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

SC-SL4-AE

SC-SL4-BE

(with Calculating Function /
avec fonction de calcul /
mit Berechnungsfunktion /
con funzione di calcolo /
Con función de cálculo /
met calculatiefunctie /
com função de cálculo /
με λειτουργία υπολογισμού /
с функцией вычисления /
Hesaplama Fonksiyonlu /
z funkcją obliczeń)

WEB MONITORING
CENTRAL CONTROL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

CONTRÔLE PAR INTERNET
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

WEBÜBERWACHUNG
Hauptsteuerpult SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MONITORAGGIO WEB
CONSOLE CENTRALE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MONITORIZACIÓN WEB
CONSOLA CENTRAL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

WEBCONTROLE
CENTRALE CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MONITORIZAÇÃO WEB
CENTER CONSOLE SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΗ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΚΟΝΣΟΛΑ SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ВЕБ-МОНИТОРИНГ
ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНТРОЛЛЕР SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

WEB İZLEME
MERKEZİ KONSOL SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

MONITORING PRZEZ PRZEGLĄDARKĘ WWW
STEROWNIK CENTRALNY SC-SL4-AE, SC-SL4-BE

ENGLISH**FRANÇAIS****DEUTSCH****ITALIANO****ESPAÑOL****NEDERLANDS****PORTUGUÊS****ΕΛΛΗΝΙΚΑ****РУССКИЙ****TÜRKÇE****POLSKI**

This center console complies with EMC Directive 2014/30/EU, LV Directive 2014/35/EU, RoHS Directive 2011/65/EU.
CE marking is applicable to the area of 50 Hz power supply.

Cette console centrale est conforme à la directive CEM 2014/30/UE, à la directive basse tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.
La marque CE s'applique aux régions alimentées en courant de 50 Hz.

Diese Mittelkonsole erfüllt die Richtlinien zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU, die Niederspannungsrichtlinien 2014/35/EU und die RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
Die CE-Marke gilt für Bereiche mit einer Netzstromversorgung von 50 Hz.

Questa console centrale è conforme alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva LV 2014/35/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.
Il marchio CE è applicabile alla fascia di alimentazione 50 Hz.

Esta consola central cumple con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, con la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE y con la Directiva RoHS 2011/65/UE.
La indicación CE solo corresponde al área de suministro eléctrico de 50 Hz.

Deze centrale console voldoet aan EMC-Richtlijn 2014/30/EU, LV-Richtlijn 2014/35/EU, RoHS-Richtlijn 2011/65/EU.
CE-markering is van toepassing op het gebied met een netstroom van 50 Hz.

Esta consola central está em conformidade com a Diretiva EMC 2014/30/UE, a Diretiva LV 2014/35/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE.
A marca CE aplica-se à zona de fornecimento de energia a 50 Hz.

Αυτή η κεντρική κονσόλα συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2014/30/ΕΕ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας, προς την οδηγία 2014/35/ΕΕ περί χαμηλής τάσης και προς την Οδηγία 2011/65/ΕΕ περί RoHS.
Το σήμα CE ισχύει μόνον σε περιοχές όπου η τροφοδοσία είναι 50 Hz.

Этот центральный пульт управления соответствует требованиям директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕU, директивы по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕU, директивы RoHS 2011/65/ЕU.
Маркировка CE нанесена в области источника питания, работающего на частоте 50 Гц.

Bu orta konsol, 2014/30/EU sayılı EMC Direktifi, 2014/35/EU sayılı LV Direktifi ve 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ile uyumludur.
CE işareti, 50 Hz güç kaynağı için geçerlidir.

Sterownik centralny spełnia wymagania dyrektywy EMC 2014/30/EU, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU oraz dyrektywy RoHS 2011/65/EU.
Oznakowanie CE dotyczy wyłącznie regionów, w których częstotliwość napięcia zasilającego wynosi 50 Hz.

Vielen Dank, dass Sie die Zentralsteuerung SC-SL4-AE, SC-SL4-BE erworben haben.

Für einen sachgemäßen Betrieb lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie anschließend zum Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Bei Fragen oder Problemen wird sie sich als sehr nützlich erweisen. Lesen Sie sich bitte ebenfalls die mit dem Klimagerät mitgelieferte Bedienungsanleitung durch.

Inhaltsverzeichnis

■ Einführung	2
Überblick über das System	2
PC-Umgebungen	2
Verbindung	3
Ursprüngliche Einstellungen des PCs	3
■ Bedienung	5
Anmelden	5
Bedienfunktionen, die in allen Bildschirmen verfügbar sind	6
Überwachung und Einstellung	6
Alle ändern	12
Zeitplaneinstellung	12
Betriebszeit im Verlauf	19
Energieverbrauch im Verlauf	20
Bedienermenü	21
Abmelden	27
■ Verwenden des MAINTENANCE MENU	28
Betriebsdatenüberwachung	28
■ Fehlerbehebung	29

DEUTSCH

■ HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Möglicherweise ist Ihre Zentralsteuerung mit diesem Symbol markiert. Es besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE gemäß Verordnung 2012/19/EU) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Zentralsteuerung sollte einer autorisierten Einrichtung zur Wiederverwendung, Wiederverwertung und Rückgewinnung zugeführt und nicht über den städtischen Abfallstrom entsorgt werden. Weitere Informationen dazu erhalten Sie vom Installateur oder bei lokalen Behörden.



Dieses auf den Batterien Ihrer Zentralsteuerung angebrachte Symbol dient der Information für Endbenutzer gemäß EU-Verordnung 2006/66/EG, Artikel 20, Anhang II. Batterien müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer separat vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Wenn unter dem oben gezeigten Symbol ein chemisches Symbol aufgedruckt ist, bedeutet dieses chemische Symbol, dass die Batterien ein Schwermetall in einer bestimmten Konzentration enthalten. Dies wird wie folgt angegeben: Hg: Quecksilber (0,0005 %), Cd: Cadmium (0,002 %), Pb: Blei (0,004 %). Bitte entsorgen Sie Batterien ordnungsgemäß über eine Sammelstelle oder ein Recycling-Center ihrer lokalen Gemeinde.

Einführung

Dieses Webüberwachungssystem dient zur Überwachung und Bedienung des mit der Zentralsteuerung SC-SL4-AE oder SC-SL4-BE (im Folgenden als „SL4“ bezeichneten) verbundenen Klimageräts über einen Webbrowser auf Ihrem PC.

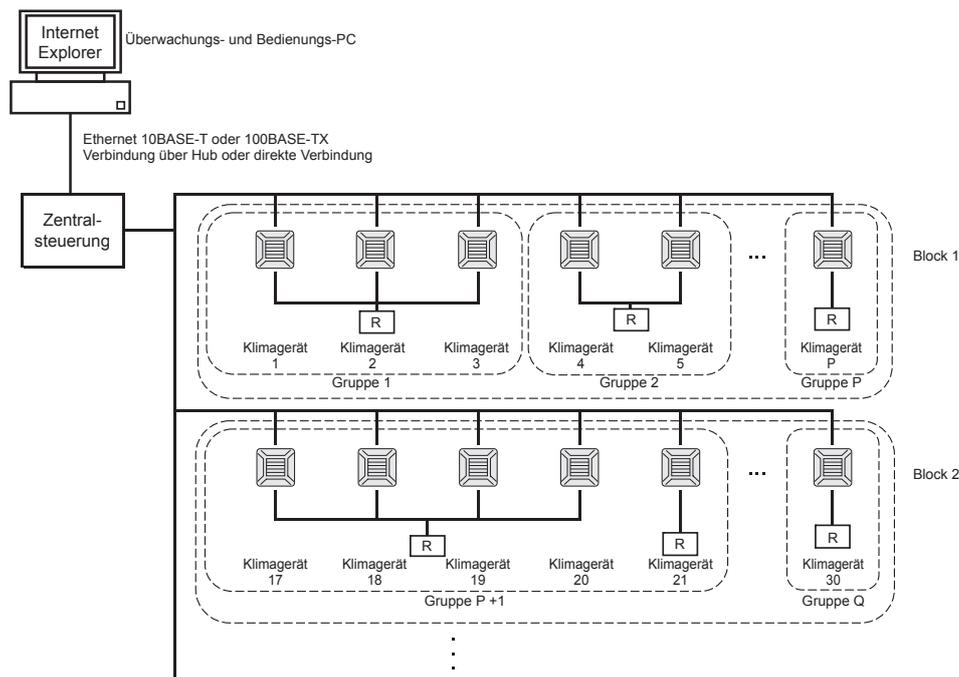
Bitte lesen Sie auch die Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.

Überblick über das System

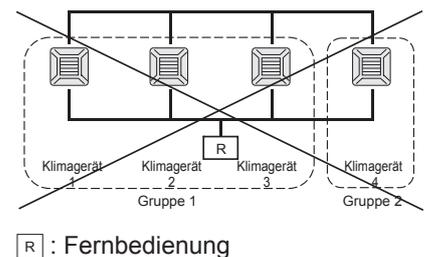
Die folgende Abbildung zeigt die Grundkonfiguration des Systems. Die an das Klimagerät angeschlossene Zentralsteuerung SL4 ist direkt mit dem Überwachungs- und Bedienungs-PC verbunden.

Mit dem Webüberwachungssystem kann das Klimagerät nach Gruppe überwacht und bedient werden. Die Überwachung und Bedienung der Geräte nach Block ist nicht möglich.

Die Blockeinstellungen müssen im Zentralsteuergerät SL4 konfiguriert werden.



- Maximal 16 Klimageräte können zu einer Gruppe zusammengeschlossen werden.
- Nicht ein und dieselbe Fernsteuerung für unterschiedliche Klimageräte-Gruppen verwenden.
- Maximal 12 Gruppen können zu einem Block zusammengeschlossen werden.
- Es können maximal 20 Blocks eingerichtet werden.



R : Fernbedienung

PC-Umgebungen

• PC-Spezifikationen

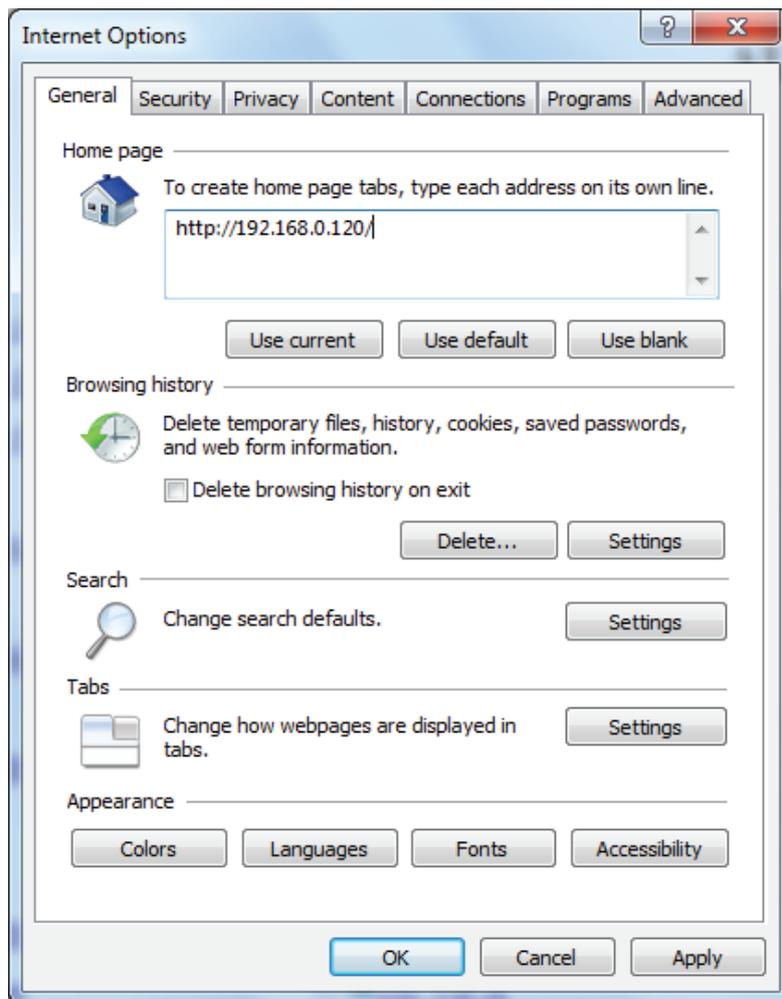
Der mit diesem Produkt zu verwendende PC ist nicht im Lieferumfang des Systems enthalten. Er muss separat vorbereitet werden.

Im Folgenden sind die minimalen Leistungsanforderungen für den PC beschrieben.

- CPU : Pentium 500 MHz oder höher (2 GHz oder höher wird empfohlen)
- Arbeitsspeicher : mind. 512 MB (mind. 1 GB empfohlen)
- Bildschirmauflösung : 1280 x 1024 oder höher (1366 x 768 empfohlen)

• Browser-Einstellungen (Internet Explorer 9)

Starten Sie Internet Explorer. Wählen Sie im Menü oben „Tools“- „Internet Options“ aus und konfigurieren Sie die folgenden Einstellungen.



[General]

- Homepage <http://192.168.0.120/>
(Wenn diese URL in das Adressfeld eingegeben wird, öffnet sich beim Starten des Browsers der Anmeldebildschirm des Webüberwachungssystems.)

[Security]

- Internet Standardeinstellung: „Medium“
Klicken Sie auf das Internetsymbol und dann auf „Default Level“.
- Local intranet Standardeinstellung: „Medium-low“
Klicken Sie auf das Symbol für das lokale Intranet und dann auf „Default Level“.

[Privacy]

Klicken Sie auf die Schaltfläche „Default“.
(Dieses Produkt kann nicht verwendet werden, wenn die Datenschutzeinstellung auf „Medium High“ oder höher gesetzt ist. Achten Sie darauf, die Standardeinstellung, „Medium“, zu verwenden.)

[Connections]

Wählen Sie nicht die Option „Use a proxy server...“ aus.

[Advanced]

Standard

Es wird empfohlen, die Standardeinstellungen zu verwenden. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Restore Defaults“.

Nachdem alle Einstellungen abgeschlossen sind, klicken Sie auf die Schaltfläche „Apply“ und dann auf „OK“. Informationen zum Herstellen einer Verbindung mit dem Internet oder einem Intranet innerhalb des Gebäudes erhalten Sie bei dem für Sie zuständigen Händler.

Bedienung

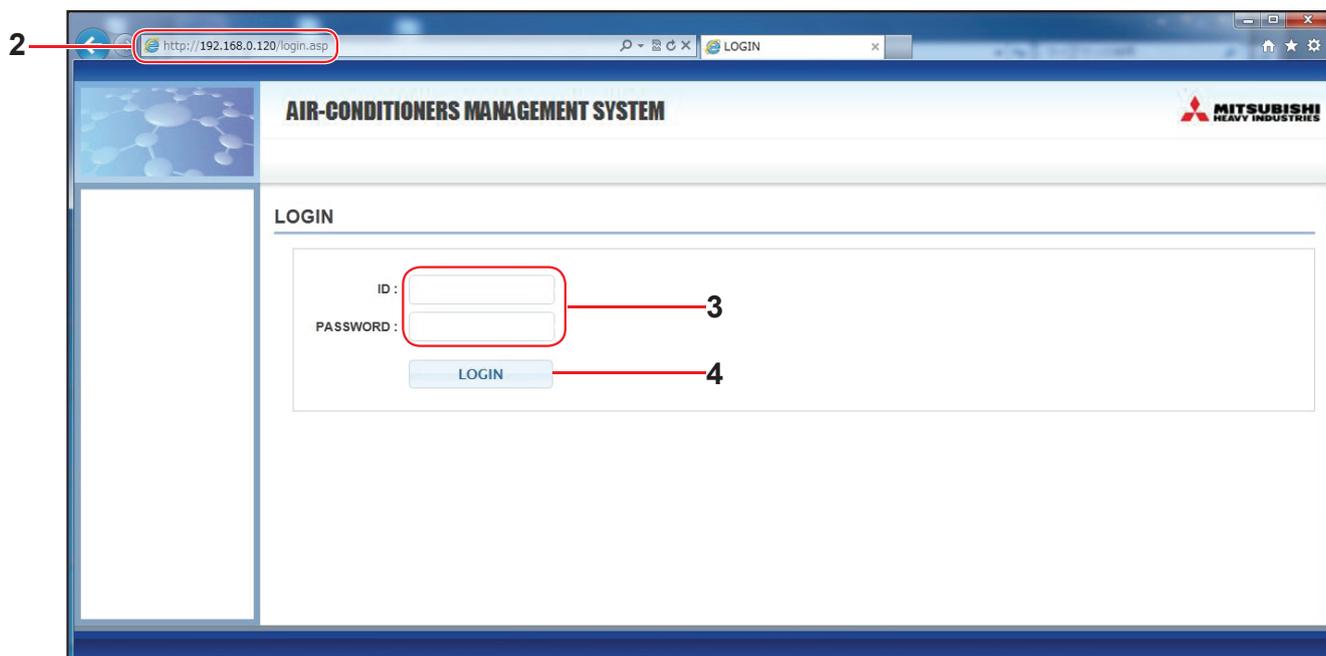
Anmelden

Der LOGIN-Bildschirm ist die Startseite des Webüberwachungssystems. Um den Anmeldebildschirm anzuzeigen, geben Sie die URL des Webüberwachungssystems über den Webbrowser Ihres PCs ein.

1. Starten Sie den Webbrowser (Internet Explorer) des PCs.
2. Geben Sie die folgende URL in die Adressleiste ein und drücken Sie die Eingabetaste.

<http://192.168.0.120/>

(Wenn Sie die IP-Adresse dieses Produkts geändert haben, geben Sie statt 192.168.0.120 die neue IP-Adresse ein.)



Bildschirm LOGIN

3. Geben Sie ID und PASSWORD ein.

Der Benutzer, der berechtigt ist, sich anzumelden und das Webüberwachungssystem zu bedienen, wird anhand von ID und Passwort authentifiziert.

* Werksseitig sind ID und Passwort auf folgende Werte gesetzt. ID und Passwort können auf dem Einstellungsbildschirm „ID/PASSWORD“ des Bedieners geändert werden. 🖱️ seite 25

[ID] : OPERATOR
[PASSWORD] : 123456

4. Klicken Sie auf die Schaltfläche LOGIN.

Hinweis

- Jeder Gruppenbenutzer verfügt über eine ID und ein Passwort. 🖱️ seite 24
- Gruppenbenutzer können Gruppen überwachen und betreiben, die im Gruppenbenutzer registriert sind. (Einige Funktionen ausgenommen)

Bedienfunktionen, die in allen Bildschirmen verfügbar sind

1. Auswahl der einzelnen Bildschirme

Klicken Sie in der Menüleiste am oberen Bildschirmrand auf den Link mit dem Namen des zu verwendenden Bildschirms. Der ausgewählte Bildschirm wird angezeigt. Die Links zu Bildschirmen können in allen Bildschirmen verwendet werden.

In der folgenden Liste finden Sie die in diesem Produkt verfügbaren Bildschirme.

[Bildschirmliste]

- MONITORING  seite 7
- CHANGE ALL  seite 12
- SCHEDULE SETTING  seite 12
- OPERATION TIME HISTORY  seite 19
- OPERATOR MENU  seite 21
- MAINTENANCE MENU  seite 28

Überwachung und Einstellung

Im Überwachungsbildschirm werden die Informationen automatisch alle 30 Sekunden aktualisiert. Je nach Status des Netzwerks bzw. der Leistungsfähigkeit des PCs kann es mehrere Sekunden dauern, bis der Vorgang zur Informationsaktualisierung abgeschlossen ist.

■ Überwachung mit der „All Groups List“ (Liste aller Gruppen)

Nach der Anmeldung wird der Bildschirm MONITORING (ALL GROUPS LIST) angezeigt.

1

AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM

MONITORING CHANGE ALL SCHEDULE SETTING OPERATION TIME HISTORY OPERATOR MENU

MONITORING (ALL GROUPS LIST)

GROUP NAME	RUN/STOP	MODE	SET TEMP.	ROOM TEMP.	FAN	LOUVER	LOCK	OTHERS	UNIT LIST
Office 101	STOP	AUTO	17.5 deg C	32 deg C	LOW	STOP1			
Office 102	RUN	COOL	30.5 deg C	1 deg C	MEDIUM	STOP2			
Office 103	ALARM RUN	DRY	25.0 deg C	35 deg C	HIGH	STOP3			
Meeting 104	COMMUNICATION ERROR	FAN	20.5 deg C	35 deg C	POWERFUL	STOP4			
Meeting 105	ALARM STOP	HEAT	18.0 deg C	33 deg C	AUTO	AUTO SWING			
Meeting 106	HOME LEAVE OFF	HEAT	35.0 deg C	34 deg C	HIGH	STOP4			
ShopA	HOME LEAVE ON	HEAT	10.0 deg C	8 deg C	LOW	STOP2			
Warehouse A	UNCONNECTED	HEAT	31.5 deg C	34 deg C	AUTO	AUTO SWING			
ShopB	HOME LEAVE ON	HEAT	31.5 deg C	12 deg C	POWERFUL	STOP3			
ShopC	HOME LEAVE OFF	--	-- deg C	-- deg C	--	--			
ShopD	ALARM STOP	HEAT	19.5 deg C	12 deg C	HIGH	STOP1			
ShopE	COMMUNICATION ERROR	AUTO	21.5 deg C	12 deg C	MEDIUM	STOP3			
ShopF	COMMUNICATION ERROR	AUTO	25.0 deg C	12 deg C	LOW	STOP4			
ShopG	COMMUNICATION ERROR	AUTO	19.5 deg C	12 deg C	AUTO	AUTO SWING			

Bildschirm MONITORING (ALL GROUPS LIST)

Im Bildschirm ALL GROUPS LIST wird der Status aller Ziel-Klimageräte zentral überwacht und Gruppennamen und Betriebsstatussymbole für die registrierten Gruppen werden angezeigt.

■ Überwachung mit der „Group List“ (Gruppenliste)

1. Klicken Sie in der Menüleiste (MONITORING) auf GROUP LIST oder im Bildschirm MONITORING (BLOCK LIST) auf LIST.

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The left sidebar has a 'SELECT BLOCK' menu with a red box around the '1F OFFICE' option, with a red arrow and the number '2' pointing to it. The main area displays 'MONITORING (GROUP LIST)' for '1F OFFICE'. It features a table with columns: GROUP NAME, RUN/STOP, MODE, SET TEMP., ROOM TEMP., FAN, LOUVER, LOCK, OTHERS, and UNIT LIST. The table contains four rows of data for Office 101 and Office 102.

GROUP NAME	RUN/STOP	MODE	SET TEMP.	ROOM TEMP.	FAN	LOUVER	LOCK	OTHERS	UNIT LIST
Office 101	STOP	AUTO	17.5 deg C	32 deg C	LOW	STOP1	ALL UNLOCK		
Office 102	RUN	COOL	30.5 deg C	1 deg C	MEDIUM	STOP2	ALL LOCK		
Office 101	STOP	AUTO	17.5 deg C	32 deg C	LOW	STOP1	ALL UNLOCK		
Office 102	RUN	COOL	30.5 deg C	1 deg C	MEDIUM	STOP2	ALL LOCK		

Bildschirm MONITORING (GROUP LIST)

2. Wählen Sie einen Block aus.

■ Überwachung mit dem „Block Layout“ (Blocklayout)

1. Klicken Sie in der Menüleiste (MONITORING) auf BLOCK LAYOUT oder im Bildschirm MONITORING (GROUP LIST) auf LAYOUT.

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The left sidebar has a 'SELECT BLOCK' menu with a red box around the '1F OFFICE' option, with a red arrow and the number '2' pointing to it. The main area displays 'MONITORING (BLOCK LAYOUT)' for '1F OFFICE'. It features a floor plan diagram with three office units: Office 101 (OFF), Office 102 (OFF), and Office 103 (ON).

Bildschirm MONITORING (BLOCK LAYOUT)

2. Wählen Sie einen Block aus.

[Typen und Bedeutung der Betriebsstatussymbole]

	Status „In Betrieb“	: Mindestens ein Klimagerät ist in der Zielgruppe in Betrieb.
	Status „gestoppt“	: Alle Klimageräte in der Zielgruppe sind gestoppt.
	Status „Fehler“	: Mindestens ein Klimagerät in der Zielgruppe weist eine Fehlfunktion auf.
	Kommunikationsfehler	: Mindestens ein Klimagerät in der Zielgruppe kann nicht überwacht werden.
	Status „In Betrieb“ bei Verlassen des Hauses	: Mindestens ein Klimagerät ist in der Zielgruppe bei Verlassen des Hauses in Betrieb.
	Status „Gestoppt“ bei Verlassen des Hauses	: Alle Klimageräte wurden angehalten, und mindestens ein Klimagerät in der Zielgruppe hat den Status zum Verlassen des Hauses.

3. Änderung von Gruppeneinstellungen

Klicken Sie im Bildschirm ALL GROUPS LIST, BLOCK LAYOUT oder GROUP LIST auf einen Gruppennamen.



Bildschirm CHANGE GROUP

In diesem Bildschirm können Sie den Betriebsstatus überprüfen und die Einstellungen einer ausgewählten Gruppe ändern. Der Betriebsstatus einer ausgewählten Gruppe wird auf der linken Bildschirmseite angezeigt. In diesem Bildschirm wird der Betriebsstatus nicht automatisch aktualisiert.

Die folgenden Elemente können angezeigt und konfiguriert werden. Die angezeigten Informationen mit Ausnahme von „Run/Stop“ und „Filter Sign“ beziehen sich auf das als repräsentativ angegebene Klimagerät. (Informationen zu den Einstellungen des repräsentativen Geräts.  seite 21.)

[RUN/STOP]

RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE STOP

- RUN : Der Betrieb beginnt.
- STOP : Der Betrieb wird angehalten.
- HOME LEAVE ON : Der Betrieb beim Verlassen des Hauses beginnt.
- HOME LEAVE OFF : Der Betrieb beim Verlassen des Hauses wird angehalten.

* „STOP“ wird nur angezeigt, wenn alle Klimageräte in der Gruppe gestoppt sind.

[MODE]

AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT

Für den Modus „AUTO“ ist die Einstellung der Zentralsteuerung SL4 erforderlich. Details finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.

* Bei einigen Klimagerätmodellen steht die Einstellung „AUTO“ nicht zur Verfügung.

[SET TEMP.]

Standardmäßig kann die Temperatur im Bereich von 18 bis 30 °C in Schritten von 0,5 °C festgelegt werden. Wenn ein Betriebsmodus ausgewählt ist, wird der Bereich bis zur Ober- und Untergrenze des ausgewählten Modus erweitert.

(In der Zentralsteuerung SL4 kann zwischen Fahrenheit und Celsius umgeschaltet werden und es ist möglich, die Ober- und Untergrenze der eingestellten Temperatur zu erweitern. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.)

* Wenn Sie „Verlassen des Hauses“ aktivieren, können Sie den Modus und die Temperatur nicht festlegen.

[FAN]

POWERFUL, HIGH, MEDIUM, LOW, AUTO

Für den Modus AUTO ist die Einstellung der Zentralsteuerung SL4 erforderlich.

* Bei einigen Klimagerätemodellen stehen einige Einstellungen nicht zur Verfügung.

[LOUVER]

AUTO, STOP1, STOP2, STOP3, STOP4

* Die Einstellung „Louver“ wird bei Konfiguration für Klimageräte ohne Luftklappenfunktion ignoriert.

[LOCK]

Dieses Element gibt an, bis zu welchem Grad die Fernbedienungsfunktionen deaktiviert sein sollen.

ALL LOCK	: Deaktiviert alle Funktionen
ALL UNLOCK	: Lässt alle Funktionen zu
RUN/STOP	: Deaktiviert die Funktionen vom Typ „Run/Stop“
MODE	: Deaktiviert Betriebsmodusfunktionen
SET TEMP.	: Deaktiviert die Änderung der Temperatureinstellung
RUN/STOP & MODE	: Deaktiviert die Funktionen vom Typ „Run/Stop“ und die Betriebsmodusfunktionen
RUN/STOP & SET TEMP.	: Deaktiviert die Funktionen vom Typ „Run/Stop“ und die Änderung der Temperatureinstellung
MODE & SET TEMP.	: Deaktiviert die Betriebsmodusfunktionen und die Änderung der Temperatureinstellung

* Bei einigen Klimagerätemodellen stehen die Einzeleinstellungen nicht zur Verfügung. Bei solchen Modellen kann nur „Alle zulassen“ (ALL UNLOCK) und „Alle deaktivieren“ (ALL LOCK) ausgewählt werden.

[ENERGY SAVING]

Klicken Sie auf ON oder OFF.

Beim Auswählen der Schaltfläche ON beginnt der Energiesparvorgang.

Beim Auswählen der Schaltfläche OFF wird der Energiesparvorgang beendet.

Verwenden Sie diesen Vorgang, um Energie zu sparen. Ein Gerät ändert die eingestellte Temperatur in Abhängigkeit von der Außentemperatur.

[FILTER RESET]

Klicken Sie auf die Schaltfläche RESET, um das Filtersymbol auszuschalten.

[ROOM TEMP.]

Zeigt die Raumtemperatur des repräsentativen Geräts an.

[OTHERS]

Zeigt Filtersymbol, Wartung, Zeitplaneinstellung, Energiespareinstellung und Ruhemodus an.

	Zeigt die Gruppe an, auf die der Zeitplan des aktuellen Tages ausgerichtet ist.
	Energie sparen (Zeigt die Gruppe an, die Energie sparen soll.)
	Ruhemodus (Zeigt die Gruppe an, die in den Ruhemodus wechseln soll.)
	Diese Anzeige leuchtet auf, wenn bei mindestens einem Klimagerät in einem Block oder in einer Gruppe die Filterwartung erforderlich ist. In diesem Fall müssen Sie die Filter reinigen.
	Inspektion, Inspektion 1, Inspektion 2
	Backup-Betrieb (Inspektion 3)

4. Ändern der Einstellungen

Wählen Sie für die Einstellung, die Sie ändern möchten, ein Element aus dem Pulldown-Menü aus.

5. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie auf SET.

Wenn Sie mehrere Elemente auswählen und auf die Schaltfläche SET klicken, können Sie die Einstellungen der ausgewählten Elemente in einem einzigen Vorgang ändern.

6. Anzeigen der Klimageräteliste

Klicken Sie auf UNIT LIST, um die Betriebsstatusliste der Klimageräte anzuzeigen, die zu der ausgewählten Gruppe gehören. In der Liste werden folgende Elemente angezeigt.



Bildschirm UNIT LIST

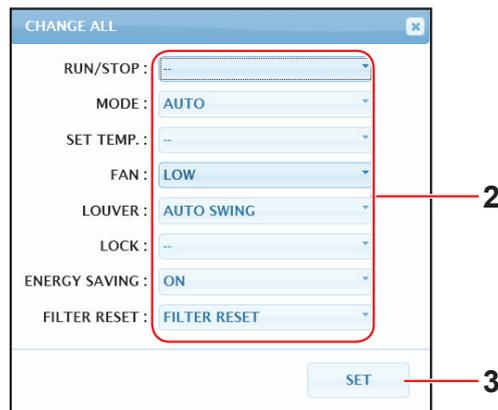
- [REP.] : Zeigt die Markierung „*“, an, um das repräsentative Gerät der Zielgruppe anzugeben. Informationen aus dem repräsentativen Gerät werden in der Einstellung für den Gruppenbetrieb berücksichtigt, mit Ausnahme der Informationen in den Elementen „Run/Stop/Home Leave On/Home Leave Off“ und „Filter Sign“.
- [UNIT] : Zeigt die Nummer des Klimageräts an.
- [RUN/STOP] : Zeigt „Run/Stop“ als Status des Klimageräts an.
- [MODE] : Zeigt den Betriebsmodus des Klimageräts an.
- [SET TEMP.] : Zeigt die Temperatureinstellung des Klimageräts an.
- [ROOM TEMP.] : Zeigt die Raumtemperatur des Raums an, in dem das Klimagerät installiert ist.
- [FAN] : Zeigt die Einstellung für die Gebläsestärke des Klimageräts an.
- [LOUVER] : Zeigt die Einstellung für die Luftklappen des Klimageräts an.
- [LOCK] : Zeigt die deaktivierten Fernbedienungsfunktionen an.
- [ALARM] : Zeigt den Fehlercode an, wenn eine Fehlfunktion auftritt.(*)
- [DEMAND] : Zeigt die Verarbeitungsebene an, wenn ein Anforderungssignal eingegeben wird.(*)
- [OTHERS] : Zeigt Filtersymbol, Wartung, Zeitplaneinstellung, Energiespareinstellung und Ruhemodus an.(*)

(*) Details zu den einzelnen Elementen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.

Alle ändern

Im Bildschirm CHANGE ALL können Sie die gesamte Zielgruppe gemeinsam bedienen. Die Zielgruppe für die Sammelbedienung muss vorab festgelegt werden. 📖 seite 21

1. Klicken Sie in der Menüleiste auf CHANGE ALL.



Bildschirm CHANGE ALL

2. Sammeländerung von Einstellungen

Wählen Sie im Pulldown-Menü für die zu ändernde Einstellung ein Element aus und klicken Sie auf die Schaltfläche SET.

3. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie auf SET.

Wenn Sie mehrere Elemente auswählen und auf die Schaltfläche SET klicken, können Sie die Einstellungen der ausgewählten Elemente in einem einzigen Vorgang ändern.

Die Details der Einstellungen stimmen mit den Details der auf seite 9 beschriebenen Gruppeneinstellungen überein.

Zeitplaneinstellung

Mithilfe der Option SCHEDULE SETTING können Sie den Zeitplan für den Betrieb des Klimageräts konfigurieren.

Im Bildschirm können folgende Zeitplaneinstellungen konfiguriert werden.

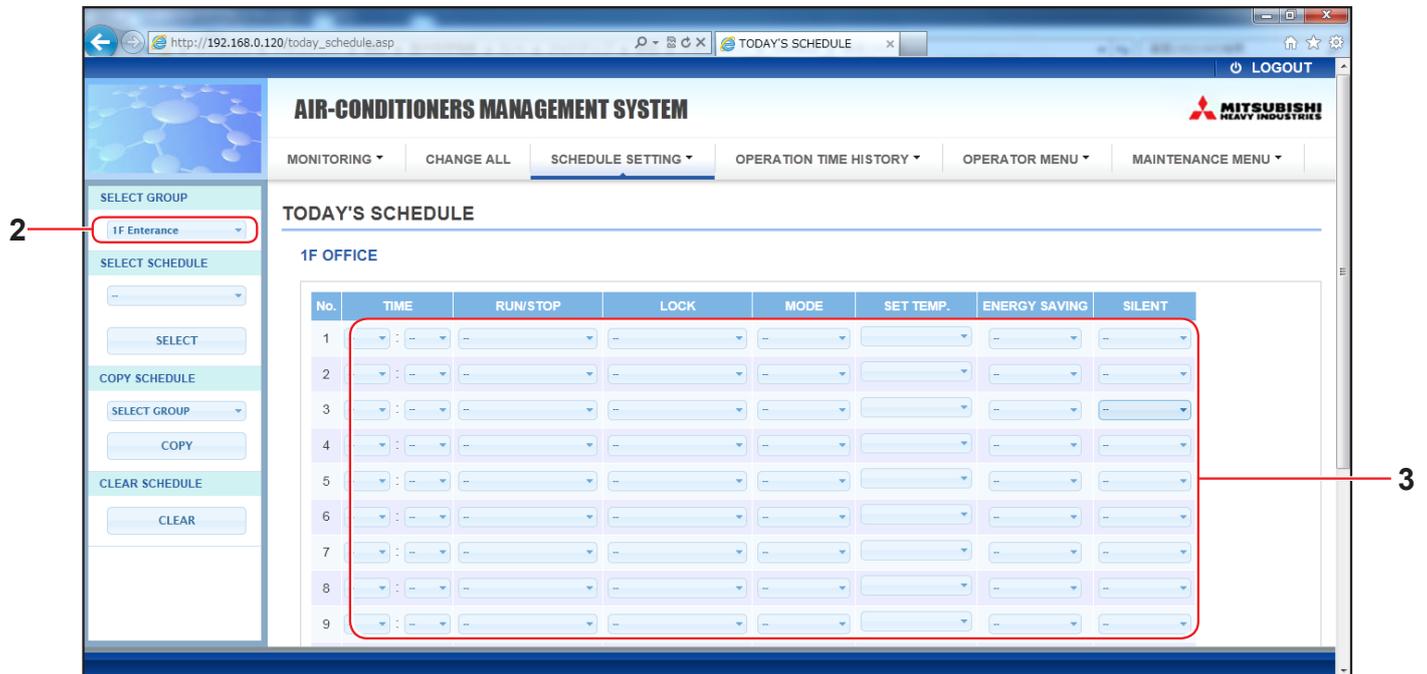
- TODAY'S SCHEDULE
- YEARLY SCHEDULE
- DETAILED DAILY SCHEDULE
- SEASON SETTING

■ Heutiger Zeitplan

Im Bildschirm TODAY'S SCHEDULE können Sie den Betriebszeitplan des aktuellen Tages für die einzelnen Gruppen konfigurieren.

Die im Jahreszeitplan und im detaillierten Tageszeitplan festgelegten Einstellungen werden im Zeitplan des aktuellen Tages („Today's Schedule“) berücksichtigt.

1. TODAY'S SCHEDULE in der Menüleiste (SCHEDULE SETTING) auswählen.



Bildschirm TODAY'S SCHEDULE

2. Zielgruppe auswählen.

Wählen Sie im Pulldown-Menü SELECT GROUP links oben im Bildschirm den Namen einer Zielgruppe aus.

3. Neue Einstellungen eingeben.

Wählen Sie im Pulldown-Menü ein Element aus, dessen Einstellung Sie ändern möchten. In diesem Bildschirm können Sie bis zu 16 Zeitplaneinstellungen für die folgenden Elemente pro Tag festlegen.

[TIME]	Einstellung der Betriebszeit (minutengenau)
[RUN/STOP]	Leer (nicht angegeben), RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE OFF
[LOCK]	Leer (nicht angegeben), LOCK, UNLOCK, RUN/STOP, MODE, SET TEMP., RUN/STOP & MODE, RUN/STOP & SET TEMP., MODE & SET TEMP. * Da die zur Auswahl stehenden Elemente abhängig von den aktuellen Einstellungen variieren, sollten Sie die Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4 zurate ziehen.
[MODE]	Leer (nicht angegeben), AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT, SEASON  seite 17 * Da die zur Auswahl stehenden Elemente abhängig von den aktuellen Einstellungen variieren, sollten Sie die Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4 zurate ziehen.
[SET TEMP.]	Standardmäßig kann die Temperatur im Bereich von 18 bis 30 °C in Schritten von 0,5 °C festgelegt werden. Wenn ein Betriebsmodus ausgewählt ist, wird der Bereich bis zur Ober- und Untergrenze des ausgewählten Modus erweitert. (In der Zentralsteuerung SL4 kann zwischen Fahrenheit und Celsius umgeschaltet werden und es ist möglich, die Ober- und Untergrenze der eingestellten Temperatur zu erweitern. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.)
[ENERGY SAVING]	Leer (nicht angegeben), ON, OFF  seite 10
[SILENT]	Leer (nicht angegeben), ON, OFF * Der Ruhemodus der Außeneinheit hat Priorität. Diese Funktion kann auf einige Inneneinheiten nicht angewendet werden.

Hinweis

- Klicken Sie in der Liste SELECT SCHEDULE auf das zu ändernde Element, wenn Sie die aktuellen Einstellungen für den detaillierten Tageszeitplan, z. B. WEEKDAY, neu schreiben möchten.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche CLEAR, um alle Einstellungen zu löschen.
- Konfigurieren Sie die Zeitplaneinstellungen so, dass die Elemente 1 bis 16 in chronologischer Reihenfolge sortiert sind.
- Einstellungen ohne Zeitfestlegung sind ungültig, auch wenn andere Elemente konfiguriert sind.

4. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie auf die Schaltfläche SET rechts unten im Bildschirm. Damit werden die geänderten Einstellungen übernommen.

■ Jahreszeitplan

Im Bildschirm YEARLY SCHEDULE können Sie den Betriebszeitplan für ein Jahr konfigurieren. (Da die konfigurierten Einstellungen nicht für das Folgejahr übernommen werden, ist für jedes Jahr eine neue Konfiguration erforderlich.)

1. In der Menüleiste (SCHEDULE SETTING) YEARLY SCHEDULE auswählen.

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING', 'OPERATION TIME HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The 'SCHEDULE SETTING' menu is active. On the left, there are sections for 'SELECT GROUP' (with a dropdown menu showing '1F Entrance'), 'COPY SCHEDULE', 'DEFAULT SCHEDULE', and 'CLEAR SCHEDULE'. The main content area is titled 'YEARLY SCHEDULE' and shows a calendar for '2014-07'. The calendar grid has columns for SUN, MON, TUE, WED, THU, FRI, and SAT. Each cell contains a date and a dropdown menu with options like 'SPECIAL 1', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'HOLIDAY', 'HOLIDAY', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'SPECIAL 1', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'HOLIDAY', 'HOLIDAY', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'WEEKDAY', 'SPECIAL 2', and 'HOLIDAY'. A red box highlights the '1F Entrance' dropdown in the 'SELECT GROUP' section, and another red box highlights the calendar grid. A red arrow points from the number '2' to the 'SELECT GROUP' dropdown, and another red arrow points from the number '3' to the calendar grid.

Bildschirm YEARLY SCHEDULE

2. Zielgruppe auswählen.

Wählen Sie im Pulldown-Menü SELECT GROUP links oben im Bildschirm den Namen einer Zielgruppe aus.

3. Neue Einstellungen eingeben.

Klicken Sie auf die Position, die die aktuelle Einstellung für ein Datum anzeigt, bei dem Sie Änderungen vornehmen möchten. Wenn das Pulldown-Menü angezeigt wird, wählen Sie eine neue Einstellung aus dem Menü aus. Es können mehrere Zeitpläne gleichzeitig geändert werden. Die folgenden fünf detaillierten Tageszeitpläne stehen zur Auswahl.

- [WEEKDAY] : Wendet die Zeitplaneinstellungen für Wochentage auf das Zieldatum an.
- [HOLIDAY] : Wendet die Zeitplaneinstellungen für Feiertage auf das Zieldatum an.
- [SPECIAL 1] : Wendet die Zeitplaneinstellungen für Sondertag 1 auf das Zieldatum an.
- [SPECIAL 2] : Wendet die Zeitplaneinstellungen für Sondertag 2 auf das Zieldatum an.
- [NO SETTING] : Wendet keine Einstellungen auf den Zeitplan für das Zieldatum an.

Hinweis

Der detaillierte Tageszeitplan muss vorab konfiguriert werden. Informationen zum Konfigurieren der Einstellungen finden Sie unter „Detailed Daily Schedule“ auf Seite 15.

4. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie auf die Schaltfläche SET rechts unten im Bildschirm. Damit werden die geänderten Einstellungen übernommen.

Hinweis

- Mit den Schaltflächen ◀ oder ▶ kann der Monat gewählt werden.
- Das Drücken der Schaltfläche DEFAULT stellt Samstag und Sonntag als Feiertage und die anderen Tage als Wochentage ein.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche CLEAR, um alle Einstellungen zu löschen.

■ Detaillierter Tageszeitplan

Im Bildschirm DETAILED DAILY SCHEDULE können Sie den detaillierten Tageszeitplan konfigurieren. Der Zeitplan gibt WEEKDAY, HOLIDAY, SPECIAL1 und SPECIAL2 an. Der Betriebszeitplan kann für jede Gruppe einzeln konfiguriert werden.

1. In der Menüleiste (SCHEDULE SETTING) DETAILED DAILY SCHEDULE auswählen.

The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The 'SCHEDULE SETTING' menu item is selected. The 'SELECT GROUP' dropdown is set to '1F Entrance'. Under 'SELECT SCHEDULE', the 'WEEKDAY' button is highlighted. The main table displays the schedule for '1F OFFICE' with the following data:

No.	TIME	RUN/STOP	LOCK	MODE	SET TEMP.	ENERGY SAVING	SILENT
1	01 : 01	STOP	ALL LOCK	DRY	35.0 deg C	VALID	--
2	11 : 13	RUN	ALL UNLOCK	AUTO	10.5 deg C	--	VALID
3	12 : 14	--	SET TEMP.	--	16.5 deg C	VALID	--
4	13 : 15	HOME LEAVE ON	MODE	--	31.5 deg C	VALID	--
5	14 : 16	--	MODE & SET TEMP.	HEAT	10.5 deg C	VALID	--
6	15 : 17	STOP	RUN/STOP	HEAT	34.5 deg C	VALID	--
7	16 : 18	RUN	RUN/STOP & SET TEMP.	DRY	23.5 deg C	VALID	--
8	17 : 19	--	RUN/STOP & MODE	DRY	23.5 deg C	VALID	--
9	18 : 20	--	ALL LOCK	DRY	23.5 deg C	VALID	--
10	19 : 30	--	ALL LOCK	DRY	23.5 deg C	VALID	--

Bildschirm DETAILED DAILY SCHEDULE

2. Zielgruppe auswählen.

Wählen Sie im Pulldown-Menü SELECT GROUP links oben im Bildschirm den Namen einer Zielgruppe aus.

3. Detaillierten Tageszeitplan auswählen.

Klicken Sie unter SELECT SCHEDULE auf der linken Bildschirmseite auf den detaillierten Tageszeitplan, dessen Einstellungen Sie ändern möchten.

Der aktuelle Zeitplan des ausgewählten detaillierten Tageszeitplans erscheint.

4. Geben Sie die neue Einstellung ein.

Wählen Sie im Pulldown-Menü ein Element aus, dessen Einstellung Sie ändern möchten. In diesem Bildschirm können Sie bis zu 16 Zeitplaneinstellungen für die folgenden Elemente pro Tag festlegen.

[TIME]	Einstellung der Betriebszeit (minutengenau)
[RUN/STOP]	Leer (nicht angegeben), RUN, STOP, HOME LEAVE ON, HOME LEAVE OFF
[LOCK]	Leer (nicht angegeben), LOCK, UNLOCK, RUN/STOP, MODE, SET TEMP., RUN/STOP & MODE, RUN/STOP & SET TEMP., MODE & SET TEMP. * Da die zur Auswahl stehenden Elemente abhängig von den aktuellen Einstellungen variieren, sollten Sie die Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4 zurate ziehen.
[MODE]	Leer (nicht angegeben), AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT, SEASON  seite 17 * Da die zur Auswahl stehenden Elemente abhängig von den aktuellen Einstellungen variieren, sollten Sie die Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4 zurate ziehen.
[SET TEMP.]	Standardmäßig kann die Temperatur im Bereich von 18 bis 30 °C in Schritten von 0,5 °C festgelegt werden. Wenn ein Betriebsmodus ausgewählt ist, wird der Bereich bis zur Ober- und Untergrenze des ausgewählten Modus erweitert. (In der Zentralsteuerung SL4 kann zwischen Fahrenheit und Celsius umgeschaltet werden und es ist möglich, die Ober- und Untergrenze der eingestellten Temperatur zu erweitern. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.)
[ENERGY SAVING]	Leer (nicht angegeben), ON, OFF  seite 10
[SILENT]	Leer (nicht angegeben), ON, OFF * Der Ruhemodus der Außeneinheit hat Priorität. Diese Funktion kann auf einige Inneneinheiten nicht angewendet werden.

Hinweis

- Konfigurieren Sie die Zeitplaneinstellungen so, dass die Elemente 1 bis 16 in chronologischer Reihenfolge sortiert sind.
- Einstellungen ohne Zeitfestlegung sind ungültig, auch wenn andere Elemente konfiguriert sind.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche CLEAR, um alle Einstellungen zu löschen.

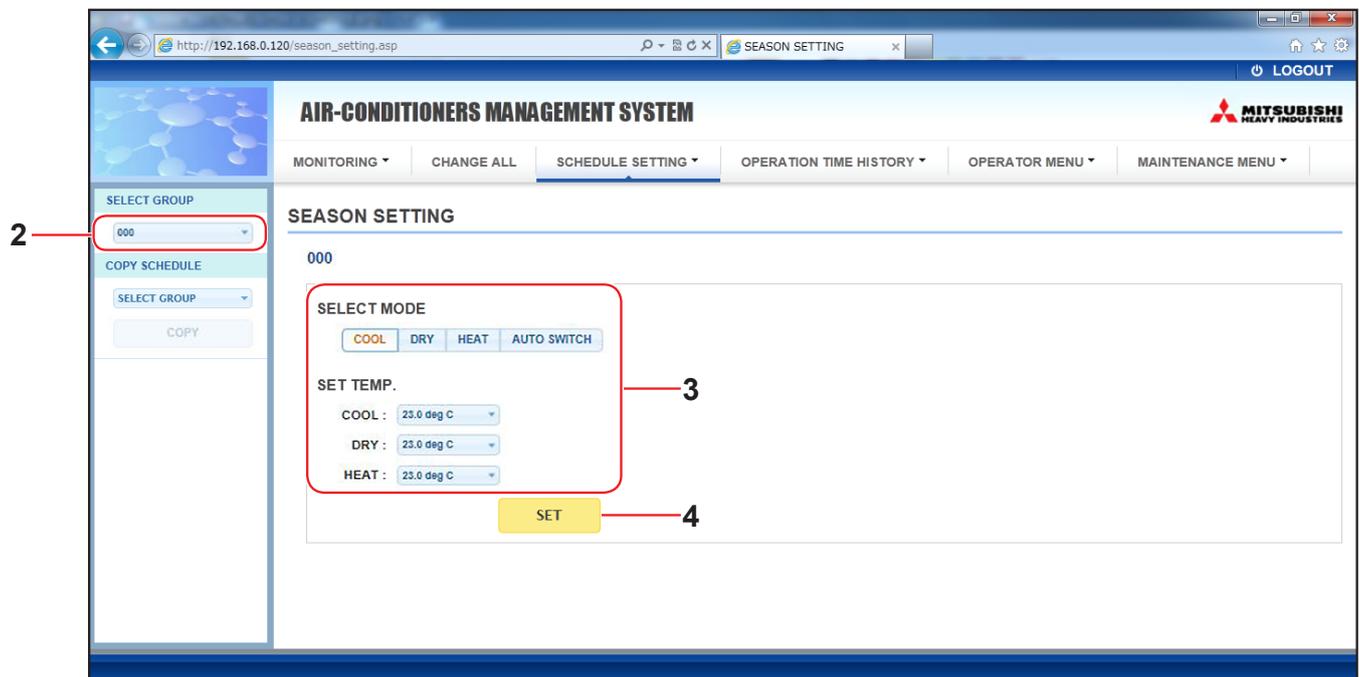
5. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie auf die Schaltfläche SET rechts unten im Bildschirm. Damit werden die geänderten Einstellungen übernommen.

■ Jahreszeiteinstellung

Im Bildschirm SEASON SETTING können Sie die Betriebseinstellungen konfigurieren, die für Klimageräte verwendet werden sollen, bei denen der Betriebsmodus auf „SEASON“ gesetzt ist. Die Betriebseinstellungen können für die einzelnen Gruppen festgelegt werden. Durch Auswahl des Modus „SEASON“ können Sie den Betriebsmodus und die Temperatureinstellungen kollektiv bei den sich ändernden Jahreszeiten ändern.

1. In der Menüleiste (SCHEDULE SETTING) SEASON SETTING auswählen.



Bildschirm SEASON SETTING

2. Zielgruppe auswählen.

Wählen Sie im Pulldown-Menü SELECT GROUP links oben im Bildschirm den Namen einer Zielgruppe aus.

3. Neue Einstellungen eingeben.

Wählen Sie einen Betriebsmodus aus den folgenden Elementen aus und wählen Sie eine festgelegte Temperatur aus dem Pull-down-Menü aus.

- | | |
|---------------|---|
| [COOL] | : Läuft im Kühlmodus, wenn der Betriebsmodus auf „SEASON“ gesetzt ist. |
| [DRY] | : Läuft im Entfeuchtungsmodus, wenn der Betriebsmodus auf „SEASON“ gesetzt ist. |
| [HEAT] | : Läuft im Heizmodus, wenn der Betriebsmodus auf „SEASON“ gesetzt ist. |
| [AUTO SWITCH] | : Läuft im automatischen Wechselmodus, wenn der Betriebsmodus auf „SEASON“ gesetzt ist.
* Der Betriebsmodus der Einheit richtet sich nach der Außentemperatur. |

4. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie unten im Bildschirm auf die Schaltfläche SET. Damit werden die geänderten Einstellungen übernommen.

■ [Kopieren der Einstellungen zur Anwendung auf andere Gruppen]

Die Zeitplaneinstellung für die aktuell ausgewählte Gruppe kann kopiert werden, um dieselben Einstellungen auf andere Gruppen anzuwenden. Klicken Sie auf der linken Seite in jedem Bildschirm zur Zeitplaneinstellung auf COPY.

1. Gruppen auswählen, in die die Einstellung kopiert werden soll.

Wählen Sie in der Gruppenliste Gruppen aus, in die die Einstellungen kopiert werden sollen. Sie können auf einen Gruppennamen klicken, um die Gruppe für das Kopieren der Einstellungen auszuwählen bzw. ihre Auswahl aufzuheben. Durch Klicken auf die Schaltfläche CHECK ALL werden alle Gruppen ausgewählt und durch Klicken auf die Schaltfläche UNCHECK ALL wird die Auswahl aller derzeit ausgewählten Gruppen aufgehoben.

2. Einstellungen kopieren.

Klicken Sie auf die Schaltfläche COPY, um die Einstellungen der derzeit ausgewählten Gruppe zu kopieren.

Hinweis

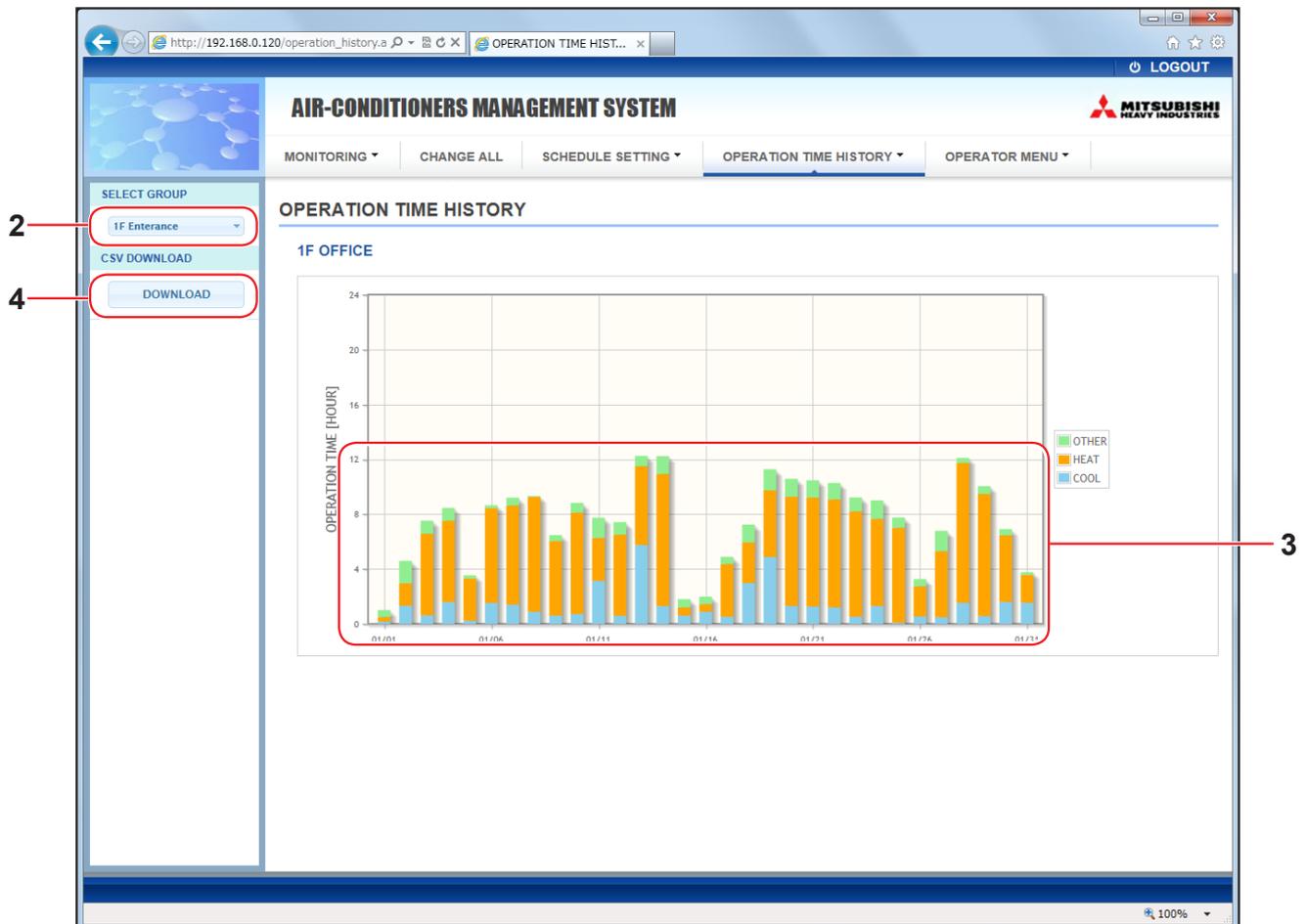
Wenn die geänderten Einstellungen nicht gespeichert wurden, wird ein Pop-up-Fenster angezeigt. Klicken Sie auf die Schaltfläche YES, um die geänderten Einstellungen zu übernehmen. Wenn Sie die geänderten Einstellungen nicht speichern möchten, klicken Sie auf NO. Wenn Sie keine Kopie erstellen möchten, klicken Sie auf die Schaltfläche CANCEL.

Betriebszeit im Verlauf

Im Bildschirm OPERATION TIME HISTORY wird ein Diagramm mit der täglichen Gesamtbetriebszeit für 31 Tage für die jeweilige Gruppe angezeigt.

Sie können auch Betriebsdaten (im CSV-Format) von diesem Bildschirm herunterladen.

1. Klicken Sie in der Menüleiste (OPERATION TIME HISTORY) auf OPERATION TIME HISTORY.



Bildschirm OPERATION TIME HISTORY

2. Zielgruppe auswählen.

Wählen Sie im Pulldown-Menü SELECT GROUP links oben im Bildschirm den Namen einer Zielgruppe aus. Für die ausgewählte Gruppe wird ein Diagramm angezeigt.

3. Daten zur Betriebszeit überprüfen.

Wenn Sie den Mauszeiger über das Balkendiagramm bewegen, werden Datum, Modus und Betriebszeit angezeigt.

4. Betriebsdaten herunterladen.

Klicken Sie auf die Schaltfläche DOWNLOAD.

Wenn dieses Popup-Fenster geöffnet wird, geben Sie das Speicherziel an und speichern Sie die Datei.

Hinweis

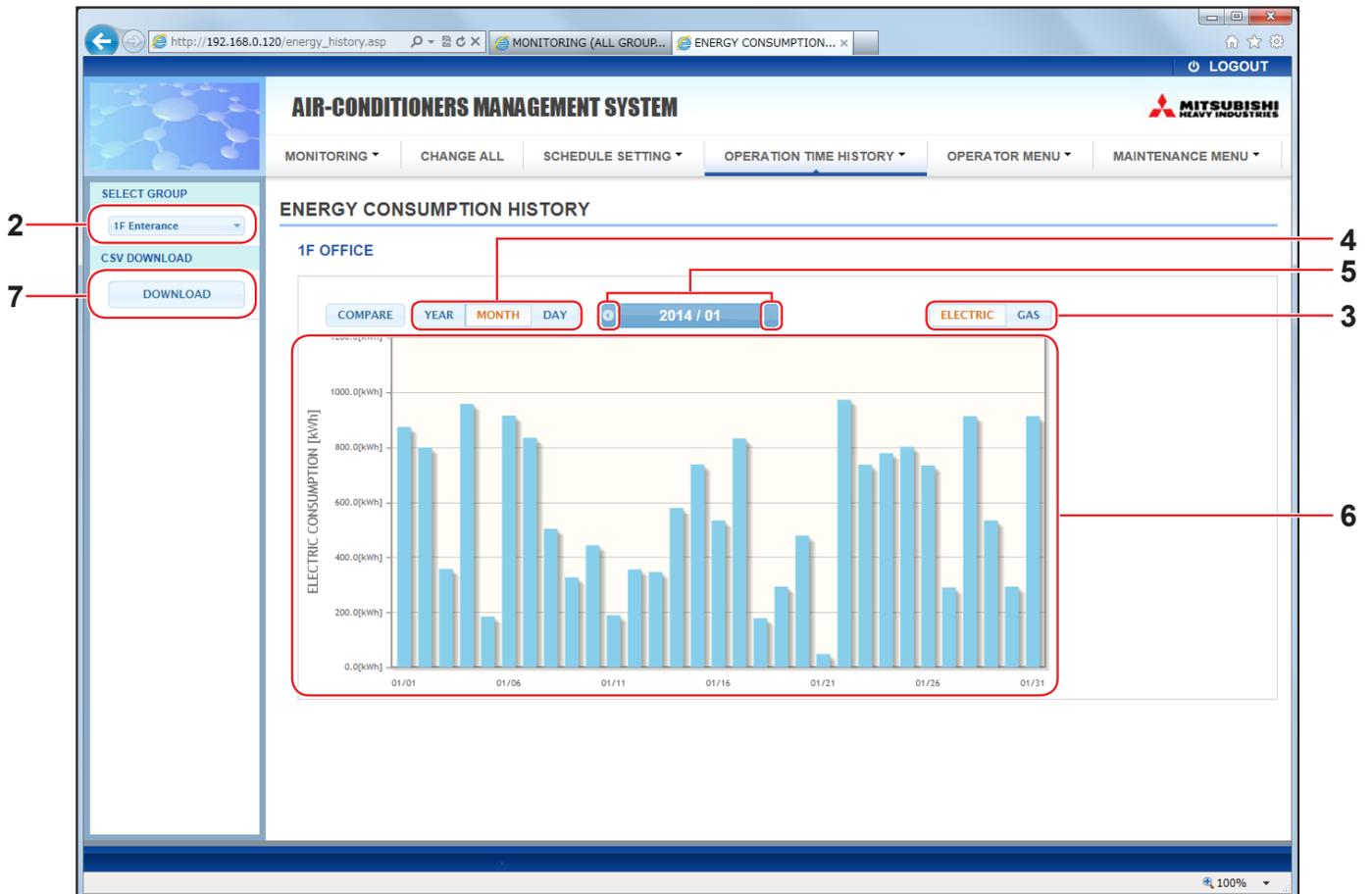
Die heruntergeladene Datei enthält die Betriebszeitdaten der ausgewählten Gruppe.

Energieverbrauch im Verlauf

Der Bildschirm ENERGY CONSUMPTION HISTORY zeigt ein Diagramm an, das den Energieverbrauch der Gruppe pro Tag, Monat oder Jahr im Verlauf zeigt.

Sie können auch Daten (im CSV-Format) von diesem Bildschirm herunterladen.

1. Klicken Sie in der Menüleiste (OPERATION TIME HISTORY) auf ENERGY CONSUMPTION HISTORY.



Bildschirm ENERGY CONSUMPTION HISTORY

2. Zielgruppe auswählen.

Wählen Sie im Pulldown-Menü SELECT GROUP links oben im Bildschirm den Namen einer Zielgruppe aus. Für die ausgewählte Gruppe wird ein Diagramm angezeigt.

3. Wählen Sie ELECTRIC oder GAS aus.

4. Wählen Sie YEAR, MONTH oder DAY aus.

5. Wählen Sie mit ◀ oder ▶ eine Uhrzeit aus, für die Sie den Gesamtverbrauch anzeigen möchten.

6. Überprüfen Sie die Energieverbrauchsdaten.

Wenn Sie den Mauszeiger über das Balkendiagramm bewegen, werden Datum, Modus und Energieverbrauch angezeigt.

7. Laden Sie die Energieverbrauchsdaten herunter.

Klicken Sie auf die Schaltfläche DOWNLOAD.

Wenn dieses Popup-Fenster geöffnet wird, geben Sie das Speicherziel an und speichern Sie die Datei.

Hinweis

- Klicken Sie auf COMPARE und wählen Sie anschließend YEAR aus, um die Daten aus diesem Jahr mit den Daten des vorherigen Jahres zu vergleichen.
- Die heruntergeladene Datei enthält die Daten der ausgewählten Gruppe.

Bedienermenü

Mithilfe des OPERATOR MENU können Sie die Systemeinstellungen für Bediener konfigurieren. Auf diesem Bildschirm können die folgenden Elemente angezeigt und konfiguriert werden.

- GROUP DEFINITION
- OPERATOR SETTING
- GROUP USER SETTING
- DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES (nur SC-SL4-BE)
- SYSTEM INFORMATION

■ Gruppendefinition

Im Bildschirm GROUP DEFINITION können Sie Gruppen definieren und konfigurieren. Für die einzelnen Gruppen wird jeweils die Liste der folgenden Elemente angezeigt.

1. In der Menüleiste (OPERATOR MENU) GROUP DEFINITION auswählen.

The screenshot shows the 'GROUP DEFINITION' screen in the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM'. The 'OPERATOR MENU' is selected. The 'GROUP LIST' section displays two groups:

- Office 101:** UNIT TYPE: AIR-CONDITIONER, FAN TYPE: 1-SPEED, LOUVER: INVALID, ALL COMMAND: VALID. Table: UNIT (001, *002, 003), DEMAND (LEVEL1, --, LEVEL2), ENERGY SAVING (INVALID, VALID, VALID). A plus icon is next to the table.
- Office 102:** UNIT TYPE: OTHER, FAN TYPE: 2-SPEED(Hi-Me), LOUVER: VALID, ALL COMMAND: INVALID. Table: UNIT (006, 007, *010, 013, 014), DEMAND (LEVEL1, LEVEL2, LEVEL3, LEVEL2, --), ENERGY SAVING (INVALID, VALID, VALID, VALID, VALID). A plus icon is next to the table.

A red arrow points from the number '2' to the plus icon in the 'Office 101' table.

Bildschirm GROUP DEFINITION

- [No.] : Zeigt die Gruppennummer an.
- [GROUP NAME] : Zeigt den Namen der Zielgruppe an. Wenn keine Gruppen registriert wurden, bleibt dieses Element leer.
- [REP.] : Zeigt die Markierung „*“, an, um das repräsentative Gerät der Zielgruppe anzugeben. Informationen aus dem repräsentativen Gerät werden in den Informationen für den Gruppenbetrieb berücksichtigt, mit Ausnahme der Informationen in den Elementen „Run/Stop“ und „Filter Sign“.
- [UNIT No.] : Zeigt die Liste mit den Nummern der Klimageräte an, die zu der Zielgruppe gehören.
- [DEMAND] : Zeigt die Verarbeitungsebene (LEVEL1, 2 oder 3) an, wenn ein Anforderungssignal eingegeben wird. (Details zu der Anforderung finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.)
- [ALL COMMAND] : Fordert Sie auf festzulegen, ob Sammeleinstellungen angewendet werden sollen.  [seite 12](#)
- VALID : Wendet Sammeleinstellungen an.
- INVALID : Wendet keine Sammeleinstellungen an.
- [FAN TYPE] : Zeigt den Gebläsetyp (1-speed, 2-speed(Hi-Me), 2-speed(Hi-Lo), 3-speed oder 4-speed) der Zielgruppe an.
- [LOUVER] : Zeigt für die Luftklappen der Zielgruppe VALID oder INVALID an.
- VALID : Gruppe, für die die Luftposition festgelegt werden kann
- INVALID : Gruppe, für die die Luftposition nicht festgelegt werden kann

- [TYPE] : Zeigt den Gerätetyp (Air-Conditioner oder Other) der Zielgruppe an.
Bei Auswahl von „Other“ können Sie den Modus, die Temperatureinstellung, das Gebläse und die Luftstromrichtung nicht festlegen.
- [ICON] : Zeigt das Symbol der Zielgruppe an.
- [ENERGY SAVING] : Zeigt für die Energiespareinstellung der Zielgruppe VALID oder INVALID an.

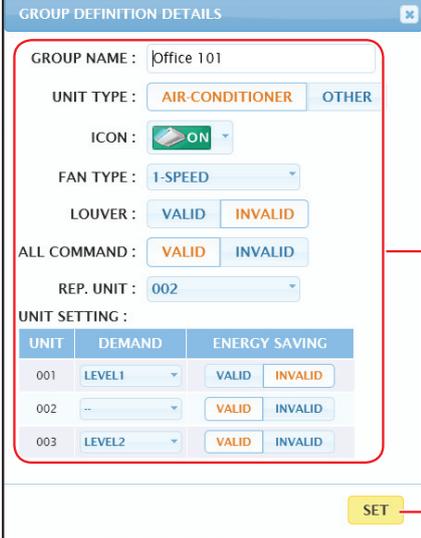
Hinweis

- Werkseitige Standardeinstellung, ein Klimagerät ist vorab in einer Gruppe registriert. Um ein Gerät in einer anderen Gruppe zu registrieren, löschen Sie zunächst die bestehende Registrierung und registrieren Sie das Gerät dann in der anderen Gruppe.
- Werkseitige Einstellung, die Gruppennamen werden als laufende Nummern angezeigt, wie beispielsweise „001,002,003,...“.
- Die Nummern der Einheiten werden abhängig von den Kommunikationsmethoden in anderen Namen angezeigt.
Beispiel bei der Festlegung eines vorherigen SL: 1-00 (Superlink-Nr. – Innenadresse)
Beispiel bei der Festlegung eines neuen SL: 005 (Innenadresse)

■ [Bearbeitung der Gruppendefinition]

2. Wählen Sie eine Gruppe für die Bearbeitung aus.

Klicken Sie im Bildschirm GROUP DEFINITION auf die Schaltfläche  einer Gruppe, die Sie bearbeiten möchten. Der folgende Bildschirm erscheint mit einer Liste mit Informationen zu den Klimageräten, die in der Zielgruppe registriert sind.



GROUP DEFINITION DETAILS

GROUP NAME : Office 101

UNIT TYPE : AIR-CONDITIONER OTHER

ICON : 

FAN TYPE : 1-SPEED

LOUVER : VALID INVALID

ALL COMMAND : VALID INVALID

REP. UNIT : 002

UNIT SETTING :

UNIT	DEMAND	ENERGY SAVING
001	LEVEL1	VALID INVALID
002	--	VALID INVALID
003	LEVEL2	VALID INVALID

SET

Bildschirm GROUP DEFINITION DETAILS

3. Neue Einstellungen eingeben.

Geben Sie eine neue Einstellung ein bzw. wählen Sie eine aus. Folgende Elemente können konfiguriert werden.

- [GROUP NAME] : Geben Sie einen Namen mit bis zu 16 1-Byte-Zeichen ein. (Der Name muss eindeutig sein und darf sich nicht mit anderen Gruppennamen überschneiden.)
- [UNIT TYPE] : Wählen Sie den Gerätetyp (Air-Conditioner oder Other) der Zielgruppe aus.
Bei Auswahl von „Other“ können Sie den Modus, die Temperatureinstellung, das Gebläse und die Luftstromrichtung nicht festlegen.
- [ICON] : Wählen Sie das Symbol der Zielgruppe aus.
- [FAN TYPE] : Wählen Sie den Gebläsetyp (1-speed, 2-speed(Hi-Me), 2-speed(Hi-Lo), 3-speed oder 4-speed) der Zielgruppe aus.
- [LOUVER] : Wählen Sie für die Luftklappen der Zielgruppe VALID oder INVALID aus.
VALID Gruppe, für die die Luftposition festgelegt werden kann
INVALID Gruppe, für die die Luftposition nicht festgelegt werden kann
- [ALL COMMAND] : Hier können Sie angeben, ob Sammeleinstellungen angewendet sollen.  [seite 12](#)
VALID Wendet Sammeleinstellungen an.
INVALID Wendet keine Sammeleinstellungen an.
- [REP. UNIT] : Wählen Sie die Optionsschaltfläche des Klimageräts aus, das als repräsentative Einheit festgelegt werden soll.
Das repräsentative Gerät wird in den Informationen für den Gruppenbetrieb berücksichtigt, mit Ausnahme der Informationen in den Elementen „Run/Stop“ und „Filter Sign“.
- [UNIT] : Zeigt die Nummer des Klimageräts an.
- [DEMAND] : Zeigt die Verarbeitungsebene (LEVEL1, 2 oder 3) an, wenn ein Anforderungssignal eingegeben wird.
(Details zu der Anforderung finden Sie in der Bedienungsanleitung der Zentralsteuerung SL4.)
- [ENERGY SAVING] : Wählen Sie für die Energiespareinstellung der Zielgruppe VALID oder INVALID aus.

4. Wenden Sie die neue Einstellung an.

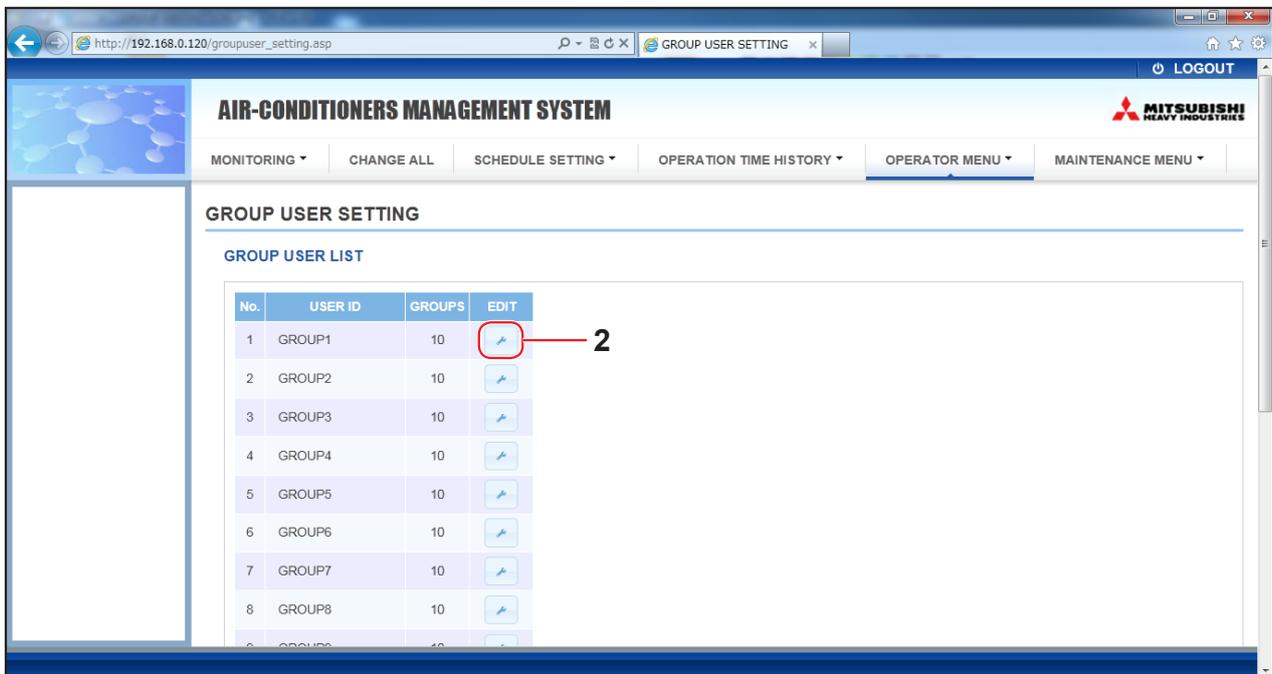
Klicken Sie auf die Schaltfläche SET rechts unten im Bildschirm. Damit werden die geänderten Einstellungen übernommen.

• Gruppenbenutzereinstellung

In diesem Bildschirm können Sie die ID des Gruppenbenutzers und das für die Anmeldung beim Websystem zu verwendende Passwort angeben.

Wenn dieser Bildschirm angezeigt wird, werden die aktuellen Einstellungen in den Feldern USER ID und PASSWORD angezeigt.

1. In der Menüleiste (OPERATOR MENU) GROUP USER SETTING auswählen.



Bildschirm GROUP USER SETTING

2. Neue Einstellungen eingeben.

Klicken Sie auf die Schaltfläche  des Gruppenbenutzers, den Sie bearbeiten möchten.

GROUP USER DETAILS

USER ID : GROUP1

PASSWORD : 123456

SET

Bildschirm GROUP USER DETAILS

3. Geben Sie bei jedem Element eine neue Einstellung ein.

Für die ID können bis zu 16 alphanumerische 1-Byte-Zeichen verwendet werden, für das Passwort sind bis zu acht alphanumerische 1-Byte-Zeichen möglich.

4. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie unten im Bildschirm auf die Schaltfläche SET. Damit werden die geänderten Einstellungen übernommen.

Hinweis

Einige Zeichen können nicht für mehrere IDs festgelegt werden.

• Bedienereinstellung

In diesem Bildschirm können Sie die ID des Bedieners und das für die Anmeldung beim Websystem zu verwendende Passwort angeben.

Wenn dieser Bildschirm angezeigt wird, werden die aktuellen Einstellungen in den Feldern ID und PASSWORD angezeigt.

1. In der Menüleiste (OPERATOR MENU) OPERATOR SETTING auswählen.

The screenshot shows a web browser window with the URL http://192.168.0.120/operator_setting.asp. The page title is "AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM" and the Mitsubishi Heavy Industries logo is visible in the top right. The navigation menu includes "MONITORING", "CHANGE ALL", "SCHEDULE SETTING", "OPERATION TIME HISTORY", "OPERATOR MENU", and "MAINTENANCE MENU". The "OPERATOR MENU" is currently selected. The main content area is titled "OPERATOR SETTING" and contains a form with two input fields: "ID" (containing "OPERATOR") and "PASSWORD" (containing "123456"). A yellow "SET" button is located below the input fields. Red annotations include a box around the input fields labeled "2" and a line pointing to the "SET" button labeled "3".

Bildschirm OPERATOR SETTING

2. Neue Einstellungen eingeben.

Geben Sie bei jedem Element eine neue Einstellung ein.

Für die ID können bis zu 16 alphanumerische 1-Byte-Zeichen verwendet werden, für das Passwort sind bis zu acht alphanumerische 1-Byte-Zeichen möglich.

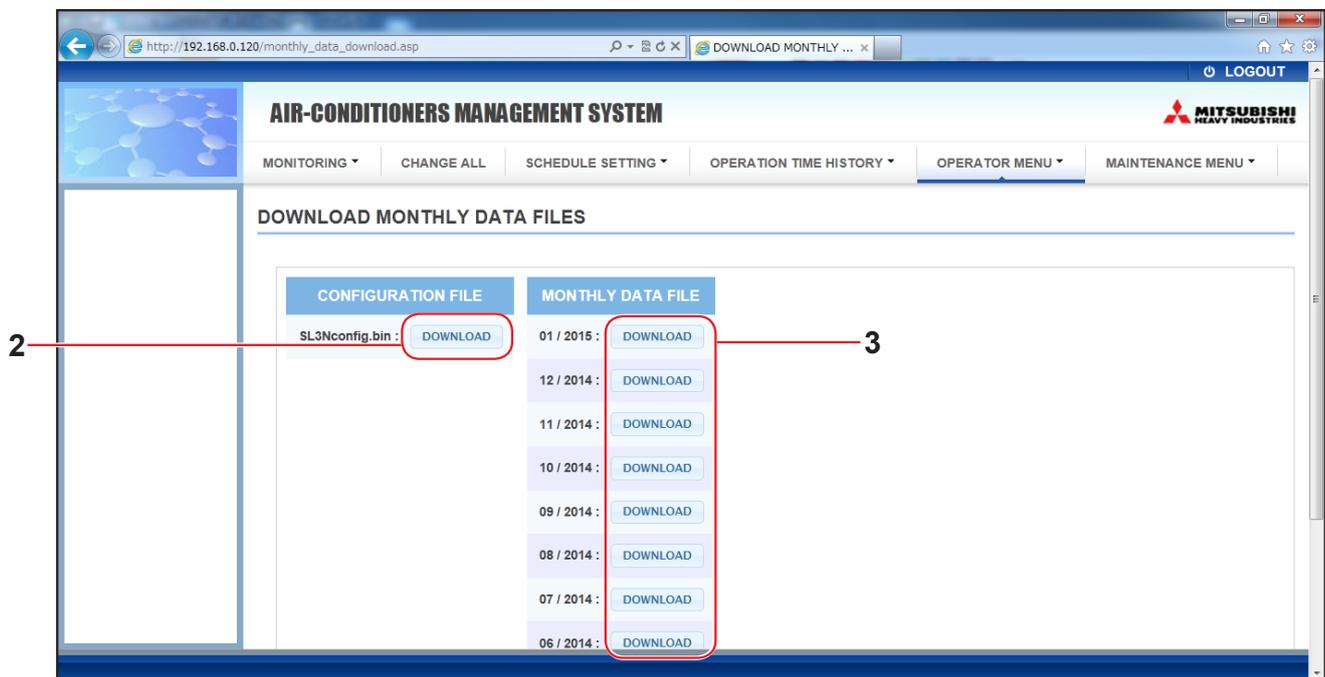
3. Geänderte Einstellung übernehmen.

Klicken Sie unten im Bildschirm auf die Schaltfläche SET. Damit werden die geänderten Einstellungen übernommen.

• Download Monthly Data Files (nur SC-SL4-BE)

Im Bildschirm DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES können Sie die Abrechnungsdaten herunterladen. Es können Abrechnungsdaten im Umfang von 12 Monaten einschließlich der Daten aus dem aktuellen Monat heruntergeladen werden.

1. In der Menüleiste (OPERATOR MENU) DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES auswählen.



Bildschirm DOWNLOAD MONTHLY DATA FILES

2. Konfigurationsdatei herunterladen.

Sie können die aktuellsten Gruppenkonfigurationsdaten herunterladen.

Klicken Sie im Feld CONFIGURATION FILE auf die Schaltfläche DOWNLOAD. Wenn dieses Popup-Fenster geöffnet wird, geben Sie das Speicherziel an und speichern Sie die Datei.

3. Datei mit den monatlichen Abrechnungsdaten herunterladen.

Klicken Sie im Feld MONTHLY DATA FILE auf die Schaltfläche DOWNLOAD des Zielmonats.

Wenn dieses Popup-Fenster geöffnet wird, geben Sie das Speicherziel an und speichern Sie die Datei.

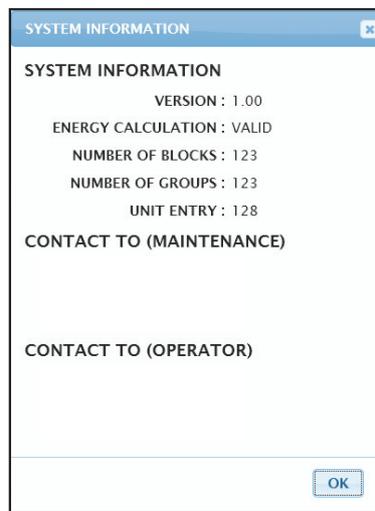
Hinweis

Die im oben angegebenen Vorgang heruntergeladene Datei kann mithilfe der Software zur Abrechnungsdatenberechnung (SL4-BE) angezeigt werden. Die Software zur Abrechnungsdatenberechnung ist nur bei SC-SL4-BE-Geräten enthalten.

• Systeminformationen

Im Bildschirm SYSTEM INFORMATION können Sie die Systeminformationen dieses Produkts anzeigen. Auf diesem Bildschirm werden folgende Informationen angezeigt.

1. In der Menüleiste (OPERATOR MENU) SYSTEM INFORMATION auswählen.



Bildschirm SYSTEM INFORMATION

VERSION

Zeigt die derzeit verwendete Version des Klimagerät-Management-Systems an.

ENERGY CALCULATION

Zeigt VALID an. (Nur SC-SL4-BE.)

NUMBER OF BLOCKS

Zeigt die Anzahl der aktuell registrierten Blöcke an.

NUMBER OF GROUPS

Zeigt die Anzahl der aktuell registrierten Gruppen an.

UNIT ENTRY

Zeigt die Anzahl der Klimageräte an, die zu den derzeit registrierten Gruppen gehören.

CONTACT TO

Zeigt die Kontaktinformationen für die Wartung und den Bediener dieses Produkts an.

Abmelden

Um sich nach der Anmeldung bei diesem System abzumelden, klicken Sie oben rechts im Bildschirm auf LOGOUT.

Nach der Abmeldung wird der Anmeldebildschirm angezeigt.

Verwenden des MAINTENANCE MENU

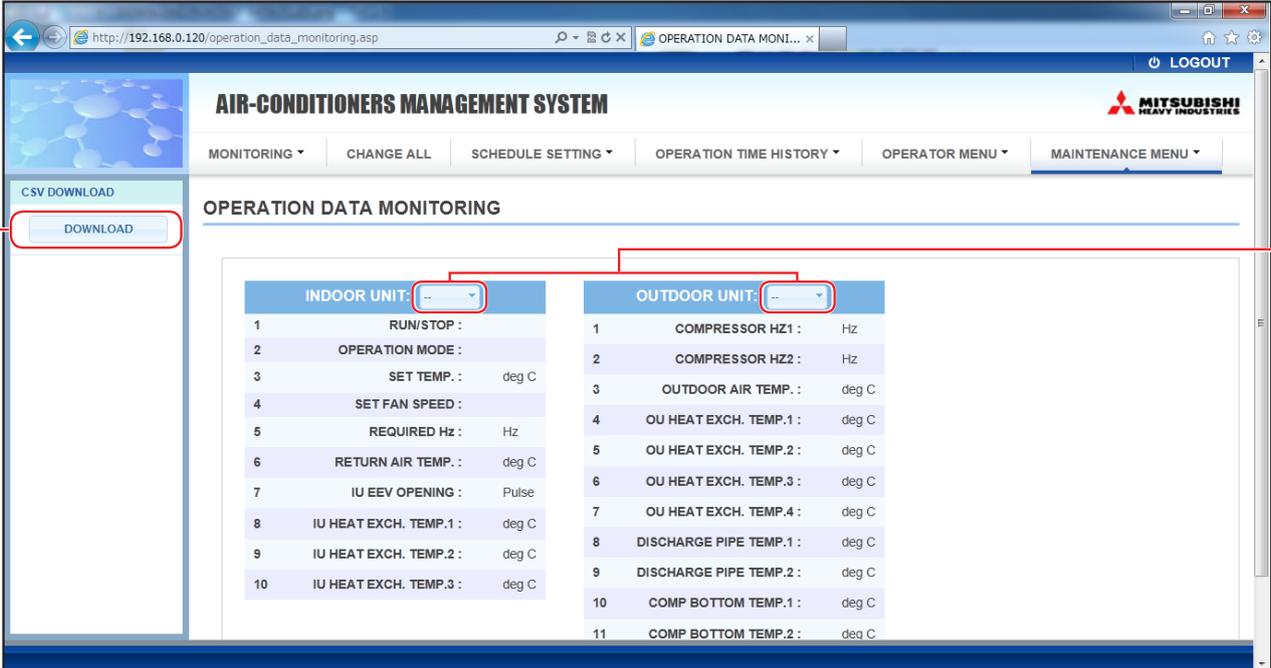
Das MAINTENANCE MENU ist für Fachhändler und Fachleute vorgesehen, die für die Wartung der Zentralsteuerungseinheiten zuständig sind.

Wenn Sie sich mit der ID eines normalen Bedieners anmelden, können Sie das MAINTENANCE MENU nicht verwenden.

Betriebsdatenüberwachung

Sie können die Betriebsdaten von Innen- und Außeneinheiten überwachen.

1. Klicken Sie in der Menüleiste im MAINTENANCE MENU auf OPERATION DATA MONITORING.



The screenshot shows the 'AIR-CONDITIONERS MANAGEMENT SYSTEM' interface. The top navigation bar includes 'MONITORING', 'CHANGE ALL', 'SCHEDULE SETTING', 'OPERATION TIME HISTORY', 'OPERATOR MENU', and 'MAINTENANCE MENU'. The 'MAINTENANCE MENU' is selected. Below the navigation bar, there is a 'CSV DOWNLOAD' section with a 'DOWNLOAD' button. The main content area is titled 'OPERATION DATA MONITORING' and displays two columns of data for 'INDOOR UNIT' and 'OUTDOOR UNIT'. The 'INDOOR UNIT' column lists parameters such as RUN/STOP, OPERATION MODE, SET TEMP., SET FAN SPEED, REQUIRED HZ, RETURN AIR TEMP., IU EEV OPENING, and IU HEAT EXCH. TEMP. The 'OUTDOOR UNIT' column lists parameters such as COMPRESSOR HZ1, COMPRESSOR HZ2, OUTDOOR AIR TEMP., OU HEAT EXCH. TEMP., DISCHARGE PIPE TEMP., and COMP BOTTOM TEMP. Red boxes and arrows highlight the 'DOWNLOAD' button (labeled 3) and the unit selection dropdowns (labeled 2).

Bildschirm OPERATION DATA MONITORING

2. Wählen Sie die Adresse unter „Indoor Unit“ (Inneneinheit) und/oder „Outdoor Unit“ (Außeneinheit) aus. Die ausgewählten Geräte werden festgelegt.

<Beim Speichern der Daten>

3. Klicken Sie auf die Schaltfläche DOWNLOAD.

Die Daten der ausgewählten Einheiten werden gespeichert.

Fehlerbehebung

IP-Adresse vergessen	Ziehen Sie die Einstellung der Zentralsteuerung SL4 zurate.
IP-Adresse vergessen, falsche Einstellung vorgenommen	
ID/Passwort vergessen	
Verbindungsfehler	Überprüfen Sie, ob die eingegebene Adresse korrekt war. Klicken Sie in Internet Explorer auf „Aktualisieren“. Wenn sich das Problem dadurch nicht beheben lässt, starten Sie Internet Explorer neu.
Der Überwachungs-PC stürzt alle paar Monate ab.	Starten Sie Internet Explorer regelmäßig neu. Überprüfen Sie bei Verwendung von Windows Vista, ob die Version SP1 oder höher ist. Wenn Sie die frühere Version von Windows Vista verwenden, führen Sie ein Upgrade auf SP1 oder höher durch.
Der Betrieb auf dem Bildschirm verläuft reibungslos, doch das Klimagerät selbst ist nicht in Betrieb.	Überprüfen sie, ob Sie das Gerät im virtuellen Modus betreiben. Überprüfen Sie die Einstellungen in der Zentralsteuerung SL4.
Temperatureinstellungen (10 bis 17,5 °C und 30,5 bis 35 °C) können nicht geändert werden.	Bei einigen Klimageräten lassen sich die Temperatureinstellungen nicht ändern. Wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Händler.
Geplanter Betrieb funktioniert nicht	Überprüfen Sie, ob die Zeitplaneinstellungen („Today's Schedule“ und „Detailed Daily Schedule“) korrekt konfiguriert sind.



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.

16-5 Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 108-8215, Japan

<http://www.mhi-mth.co.jp>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1ET, United Kingdom

Tel: +44-333-207-4072

Fax: +44-333-207-4089

<http://www.mhiae.com>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480

Tel : +61-2-8571-7977

Fax : +61-2-8571-7992

<http://www.mhial.com.au>

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220 Soi Chalongsong 31, Kwang Lamplatiw, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand

Tel: +66-2-326-0401

Fax: +66-2-326-0419

<http://www.maco.co.th/>